Stony Brook University
Academic Commons

Ethnography Transcription

A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers

May 2020

LabChemistry_IS2_20160413_Camera1_Seg05.pdf

Follow this and additional works at: https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptationethnography

Recommended Citation

"LabChemistry_IS2_20160413_Camera1_Seg05.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 39. https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/39

This Lab-Chemistry is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact mona.ramonetti@stonybrook.edu, hu.wang.2@stonybrook.edu.

Participants: IS2 (male TA, walking around, black hair and glasses under goggles), S1 (male voice, not visible), S2 (male voice, not visible), S3 (male voice, not visible), S4 (female student, floral pants and ugg boots), S5 (male student, short brown hair and hood under lab coat), S6 (male student, black hair), S7 (male voice, not visible), S8 (female voice, not visible), S9 (male student, not visible), S10 (female voice, not visible), S11 (female voice, not visible), S12 (male voice, not visible), S13 (female UGTA, black clothes with chevron pattern), S14 (female student, long straight black hair), S15 (female student, long brown ponytail and purple gloves), S16 (female voice, not visible), S17 (male student, tall), S18 (female student, pearl earrings)

Context: IS2 is assisting students during a lab session.

0:08			
XXX	((no dialogue))		
0:08			
xxx IS2:	SO		
XXX	this is only the (transverse) step?		
xxx S1:	(what?)		
xxx IS2:	did you wash the: (.) flask with the water?		
xxx Sl	yeah I'm doing that now.		
xxx IS2:	ok yeah. (.)		
XXX	so after you wash the: (.) flask,		
XXX	transfer into the funnel,		
XXX	and then (.) use the:- (.)		
XXX	another		
XXX	uh six mil to wash the: (.) precipitate.		
XXX	((moves onto another student))		
0:29			
xxx S2:	excuse me.		
xxx IS2:	yeah=		
xxx S2:	=is it supposed to like blob up like like that?		
XXX	when I add on-		
XXX	<pre>when I add on- the: (.) other amounts? (.1) so:</pre>		
XXX XXX	when I add on- the: (.) other amounts?		
xxx xxx CLF IS2:	<pre>when I add on- the: (.) other amounts? (.1) so:</pre>		
XXX XXX CLF IS2: CLF	<pre>when I add on- the: (.) other amounts? (.1) so: oh-w-w-what's the problem?</pre>		
XXX XXX CLF IS2: CLF CLF	<pre>when I add on- the: (.) other amounts? (.1) so: oh-w-w-what's the problem? [sorry. [so: like</pre>		
XXX XXX CLF IS2: CLF CLF XXX S2: XXX XXX	<pre>when I add on- the: (.) other amounts? (.1) so: oh-w-w-what's the problem? [sorry. [so: like obviously this is [kinda (.) congealed</pre>		
XXX XXX CLF IS2: CLF CLF XXX S2: XXX XXX XXX IS2:	<pre>when I add on- the: (.) other amounts? (.1) so: oh-w-w-what's the problem? [sorry. [so: like obviously this is [kinda (.) congealed</pre>		
XXX XXX CLF IS2: CLF CLF XXX S2: XXX XXX XXX IS2: XXX S2:	<pre>when I add on- the: (.) other amounts? (.1) so: oh-w-w-what's the problem? [sorry. [so: like obviously this is [kinda (.) congealed</pre>		
XXX XXX CLF IS2: CLF CLF XXX S2: XXX XXX XXX IS2: XXX S2: XXX IS2:	<pre>when I add on- the: (.) other amounts? (.1) so: oh-w-w-what's the problem? [sorry. [so: like obviously this is [kinda (.) congealed</pre>		
XXX XXX CLF IS2: CLF CLF XXX S2: XXX XXX XXX IS2: XXX S2:	<pre>when I add on- the: (.) other amounts? (.1) so: oh-w-w-what's the problem? [sorry. [so: like obviously this is [kinda (.) congealed</pre>		

so (.) XXX you add the water inside already right? XXX xxx S2: n:ot yet. xxx IS2: no you should add water (.) before you do the filtration. XXX xxx S2: oh you mean like xxx the original 16 mil? xxx IS2: yeah. xxx S2: yeah I did.= xxx IS2: =you add already? xxx S2: yeah. xxx IS2: but still h-here xxx it's dry right? xxx S2: yeah.= xxx IS2: =uh you can add another in your twenty or th-thirty mil water. XXX xxx S2: ok.= xxx IS2: =but make sure it is dilute. xxx because (.) in this ways-so from here, (.) XXX it's kind of h-XXX you know XXX hard to transfer all of them.= XXX xxx S2: =yeah.= xxx IS2: =you need to transfer the: (.) solution the-XXX the solid. XXX xxx S2: ok.= xxx IS2: =so: just add extra XXX you know XXX XXX sixty- uh not sixty-XXX uh thirty. so: XXX xxx and transfer them. xxx S2: alright. XXX yeah. thanks. XXX xxx IS2: ((pause, continues walking)) 1:37 xxx IS2: so: you can use a spatula↑ to scratch (.) the inside. XXX yeah. xxx S3: xxx IS2: ((continues walking)) 1:43 ((no dialogue; inaudible/incomprehensible exchanges)) XXX 2:41 xxx IS2: so far so good?= xxx S4: =um,

XXX	yeah.
XXX	like- ((walks over to station and points))
XXX	it doesn't wanna- (.)
XXX	like
XXX	should I take (out the solid and (.) put them in?)
XXX	((incomprehensible)) -
xxx IS2:	-
XXX	(it's lot here.)
XXX	it's a lot right?
xxx S4:	
xxx IS2:	(oh) you think it is (.) almost full?
xxx S4:	yeah.
XXX	it's almost full.
xxx IS2:	(.) yeah you can have.
XXX	if it is too much.
3:00	
xxx S4:	yeah .
XXX	[so (then) I'll just transfer it
xxx IS2:	[but (.) uh
xxx S4:	[((incomprehensible))
xxx IS2:	[just- but-
XXX	if you transfer them-
XXX	before you transfer them,
XXX	you need to press them.
XXX	let it dry.
XXX	[because-
xxx S4:	[ok.
xxx IS2:	because after you transfer them,
XXX	bu:t y-you still need to (.) dry them right?
xxx S4:	yeah.
xxx IS2:	so if you want to
XXX	uh
XXX	transfer: (.) for two (parts) right?
XXX	and you need to dry them↓ first,
xxx S4:	[mhm.
xxx IS2:	
XXX	how to dry?
XXX	just use uh:-
XXX	just put a one uh: filter paper on top,= mhm.
xxx S4:	
xxx xxx IS2:	[and press it down.
XXX 152: XXX	[and use a (.) transfer use a beaker,
xxx S4:	[yeah.
xxx IS2:	[and
XXX 152.	so o- uh
XXX	once it is completely dry,
XXX	and uh it is just like
XXX	you know
	4

XXX		a-a-a sand,
XXX		[yeah.
XXX	IS2:	[so:
XXX		you can transfer ((incomprehensible)) and (.) do the next-
XXX		uh-
XXX		[ok ok.
	IS2:	[finish ((incomprehensible)) (.)
XXX		but I think (.)
XXX	~ 1	yeah you can- I mean=
XXX	S4:	=yeah:
XXX		it's-it's wet.
XXX	TOO	see?
		yeah it's still very wet.
XXX		yeah:
XXX		uh:-
	IS2:	bu:t uh:
XXX XXX		yeah you can transfer: for two (parts). but
XXX		I think it-
XXX		so:
XXX		for one part it's:-it's good.
XXX	S4 ·	ok.
XXX		((incomprehensible))-
	IS2:	uh w-when you- when you press the (.)
XXX	102.	no.
XXX		just do here.
XXX	S4:	ok.
XXX	IS2:	let-let the vacuum on
XXX		w-when you press-
XXX		you will use the beaker to press the solid,
XXX		let the vacuum on,
XXX	S4:	(uh huh).
XXX		[yeah.
XXX	IS2:	[do you know what I mean?
XXX	S4:	yeah?
XXX	IS2:	oh
XXX		so: (.)
XXX		uh: (.) th-this the vacuum already right?
XXX	S4:	((nods)) yeah.
XXX	IS2:	so:
XXX		if you want th-the vacuum off,
XXX		so: normally
XXX		just don't let it off-
XXX	_	let it (.) [off.
XXX	S4:	[yeah.
XXX	_	[uh huh.
		[so just let it ((inaudible))
		((nods)) yeah.=
XXX	IS2:	=before you (.) clean-

```
XXX
           uh:
           turn off (.) [here.
XXX
xxx S4:
                         [uh huh.
xxx IS2: so:
xxx yeah.
xxx S4: ((nods)) got it.
xxx IS2: ya:::
         yeah so:
XXX
          just- uh so right now,
XXX
          you need to press them,
XXX
          and let the vacuum on,
XXX
          and then use a beaker to press them.
XXX
          so as long as it is (.) uh dry,
XXX
XXX
          y-you can finish this one.=
xxx S4:
           =ok.
xxx IS2: [yeah.
xxx S4: [alright.
XXX
           got you.
XXX
          thank you.
xxx IS2: mhm.
xxx ((walks to student at adjacent station))
xxx ((looks at station))
xxx oh you still have a lot right?
xxx S5:
          ((nods))
           I don't-
XXX
           am I getting enough suction here?
XXX
          because this is going uh very (.1) slowly.
XXX
xxx IS2: (.) oh it's-
XXX
           ((pause, turns knob all the way counterclockwise))
          ((reaches into station))
XXX
xxx
xxx S5: ((noas,,
thank you.
           ((nods)) alright I see.
xxx IS2: just press them.
           let it complete on.
XXX
          ((keeps walking))
XXX
5:09
           ((no dialogue))
XXX
5:42
xxx did you wash them?
xxx S6: yeah I washed it once.
xxx IS2:
          ((incomprehensible)) for once?
          yeah.=
xxx S6:
xxx IS2: =but still have a lot right?
xxx S6: yeah.
xxx IS2:
           so:
         you can use a spatula.
XXX
xxx S6: yeah.=
xxx IS2: =use a larger one.
```

```
don't use smaller one. (.)
XXX
xxx S6:
         ((reaches down to grab spatula and back up))
xxx IS2: yeah.
        that one.
XXX
         so: (.)
XXX
6:00
          just try your best to get-get as much as possible out.
XXX
xxx just try
xxx S6: ((nods))
xxx IS2: and uh
        if you (.) cannot get them,
XXX
         just- (.) I think this is enough.
XXX
          yeah.
XXX
XXX
         [but-
         [(I need to maximize the yield).
xxx S6:
xxx IS2: yeah yeah
        but-
XXX
xxx S6: ((laughs))
xxx IS2: because we need to maximize your yield,
        y-your- we need to
XXX
        you know (.)
XXX
xxx S6:
         ((scratching bottom of flask with spatula))
xxx IS2: to (.) grade them based on your yield,
xxx S6: ((looks up and nods at IS2)) mhm.=
xxx IS2:
          =so yeah.
xxx S6: ((continues scratching))
xxx IS2:
         (.2) yeah doesn't matter
         so,
XXX
         so theoretically,
XXX
XXX
          so the book say we only use sixty mil water
         you can use as much as possible
XXX
         just wash it out.
XXX
XXX
          just w- transfer all of them .(.)
XXX
         do you know what I mean?
xxx S6:
         yeah.
xxx IS2: yeah.
         just w-wash them,
XXX
         and uh:
XXX
         use the s- use the spatula to scratch them.
XXX
xxx S6: ((nods))
xxx IS2: and transfer them
        you know
XXX
        the-the solution (.) in the funnel.
XXX
xxx S6:
         ((nods))
xxx IS2: ((continues walking))
6:40
         ((no dialogue))
XXX
7:03
          just let it complete on,
XXX
xxx S7: oh ok.
```

```
it should be very fast,
xxx IS2:
xxx S7:
          alright.=
xxx IS2: =and press the funnel.
        because it just let it go-
XXX
xxx S7: you mean right now?
         press-
XXX
         you mean right now?-
XXX
xxx IS2: no.
xxx use your hand↑ to press here.
xxx S7: oh: ok.
xxx IS2: so the water will come fast.
xxx S7:
          yeah.
xxx IS2:
         ((pause, continues walking))
7:29
          just (.) press them.
XXX
          yeah.
XXX
          (it) just the water.
XXX
          just like (.) it's lot like the water right? ((chuckles))
XXX
         ((incomprehensible)) (.3)
XXX
xxx S8:
         (is this ok?)
xxx IS2: yeah [it's ok.
xxx S8:
               [((incomprehensible))
          (when I'm done can I wash this) ((incomprehensible))=
XXX
xxx IS2: =yeah sure sure sure
XXX
        just use as much as water to wash them.
          because if it is solid, cannot try (.)
XXX
         transfer them right?
XXX
XXX
         completely.
xxx S8:
         mhm.
xxx IS2: yeah:
        just with water,
XXX
7:53
         ((no dialogue))
XXX
8:12
xxx IS2: yeah?
         ((inaudible)) product, or just water?
xxx S9:
xxx IS2: no just water.
        so if y- if it is product,
XXX
         you can (dissolve) them just like the solid.
XXX
          (it's a lot) like this one.=
XXX
xxx S9:
          =ok.=
xxx IS2: =yeah.
        because as- after you see-
XXX
XXX
         it is in a water just- (.)
         no (.) no- no- no- nothing right?
XXX
xxx S9:
         yeah.
          ok.
XXX
xxx IS2:
          yeah.
xxx S9: thank you.
```

xxx IS2: ((continues walking)) 8:29 ((no dialogue)) XXX 9:35 COM did you get a stir bar? COM S10: excuse me? xxx IS2: uh did you get a stir bar for the next step? XXX I mean you finish the first part already [right? XXX xxx S10: [yeah. xxx IS2: yeah.= xxx S10: =I= xxx IS2: whenxxx so when you do the first st- next step xxx S10: mhm? xxx IS2: go to the stockroom, xxx and get a (.) hot plate, xxx S10: ok. xxx IS2: and also stir bar. xxx S10: a stir bar? ok.= XXX xxx IS2: =yeah. just put stir bar in-in a rbf, you know. XXX XXX xxx S10: ok. xxx I'll do that. XXX thank you. xxx IS2: (.1) oh by the way XXX your (product) is extremely dry? yeah it's good? XXX xxx S10: yeah yeah. xxx IS2: [yeah. xxx S10: [it's-it was extremely dry I= xxx IS2: =yes. xxx good job.= xxx S10: vacuumed it. xxx IS2: ((continues walking)) 10:03 ((no dialogue)) XXX 10:27 so uh: XXX by the way XXX do not use too much pre- uh: XXX force. XXX XXX [justxxx S11: [yeah. xxx IS2: [you willxxx S11: [((inaudible)) break the beaker ((laughs)) xxx IS2: yeah

```
just broke the (.)
XXX
xxx S11:
           ok
XXX
         yeah
xxx IS2: the paper,
xxx and the uh
xxx S11: ((inaudible)) like ((pause))
xxx three minutes?
xxx IS2: did you press down for three minute already?
xxx S11: yeah.
xxx IS2: ok.
         two more minutes.
XXX
XXX
         ((continues walking))
10:49
          ((no dialogue))
XXX
11:05
xxx S12: I think it's been five minutes.
xxx IS2: you press them for five minutes? (.)
         oh it's good.
XXX
XXX
         yeah just-
xxx S12: I should get ((incomprehensible))
xxx IS2: yeah just get a large weighing paper,
xxx S12: (I can just go in and grab the) ((incomprehensible))=
xxx IS2: =I think-I think it's not the large one.
xxx yeah uh (.)
xxx let me check if I can ((incomprehensible)).
xxx IS2: ((pause, walks over to S13))
xxx do you have the: large weighing paper?
xxx S13: [no.
xxx IS2: [do we need to get some from stockroom?
xxx S13: the weighing paper?
xxx it's by the-
xxx IS2: just e-enough in a balance,
xxx S13: huh?
xxx IS2: just use the bala-uh:-
xxx th-th-the weighing paper inside the balance?=
xxx S13: =yeah! ((nods))
xxx IS2: ok.
         ((nods))
XXX
XXX
          [yeah
xxx S13: [I told him to use that↑ and then use paper towels around
         it.
XXX
xxx IS2: oh yeah yeah that's cool.
XXX
         yeah
          good.°
XXX
11:49
          ((no dialogue))
XXX
12:05
          much faster right?
XXX
xxx S14: ((inaudible))
```

```
xxx IS2: do you know why?
xxx S14: ((inaudible))
xxx IS2: just let the vacuum (.) completely on.
xxx S14: ((inaudible))
xxx IS2: your- here.
xxx so (.) before I came here (just let) this one.
xxx S14: ((incomprehensible))
xxx IS2: just let it-
XXX
         you know-
xxx S14: (is) move so slow before
         it's uh- I (.) open it (.)
XXX
XXX
         no I open large. ((chuckles))
xxx IS2: yeah
XXX
          if you up- open th-this large,
xxx S14: yeah.=
xxx IS2: =it should be much faster.
xxx S14: yeah
xxx IS2: [but you- you
xxx S14: [because- because it's so slow
XXX
        so I want to be ((incomprehensible)) faster=
xxx IS2: =>yeah yeah yeah<.</pre>
           when you-when you do the vacuum filtration↓ every time,
XXX
           just (.) let it complete on.
XXX
xxx S14: complete on?
xxx IS2: yeah.
xxx S14: oh ok.
xxx IS2: (.) so: uh:
XXX
         another thing is (.)
           uh after you finish- after you transfer all of them,
XXX
         you still have some-something in the- many in the: flask,
XXX
           just use the cold water wash them.
XXX
          [and uh
XXX
xxx S14: [so this is on now?
xxx IS2:
           yeah this is on now
XXX
           because (.) still you need to (.) press them.
          yeah.
XXX
           uh oh-
XXX
          you can use the water- cold water wash the rbf.
XXX
          uh not rbf.
XXX
XXX
           uh
XXX
          [flask.
xxx S14:
          [flask.
xxx IS2: uh huh.
XXX
          ((pause))
           ((steps over to adjacent station))
XXX
           ((turns knob))
XXX
           just let it completely on,
XXX
           and the-the-the vacuum (.) should be maximized.=
XXX
xxx S15: =m.=
```

```
xxx IS2:
          =the water will dry very you know.=
xxx S15: =mhm.=
xxx IS2: =fast.=
xxx S15: ((understanding)) =mm: .
xxx IS2: ((pause))
XXX
         uh huh.
XXX
          ((continues walking))
13:38
          ((no dialogue))
XXX
14:10
XXX
          did you weigh the: rbf?=
xxx S16: =yeah.
          ((pause, continues walking))
xxx IS2:
XXX
         dry?
          ((leans down and examines S16's experiment))
XXX
xxx S17: u:m
xxx it's a little wet.
xxx but I can dry it I think.
xxx IS2: yeah
        just use a
XXX
         you know-
XXX
xxx S17: spatula.
xxx IS2 (.3) yeah press them right.
xxx use a beaker,=
xxx S17: =mhm.=
xxx IS2: for ((pause))
        ok ((leans in closer))
XXX
         it- (.)
XXX
XXX
         where's the (.) weighing paper? (.1)
         inside right?
XXX
         [ok just-
XXX
xxx S17:
          [I don't-
xxx IS2: this is weighing paper
         don't let it
XXX
         you know
XXX
          ((incomprehensible)) into pieces.
XXX
XXX
         just mix them with the product.
xxx S17: ok.
xxx IS2: let it (.) completely
          you know
XXX
XXX
          (one part).
xxx S17: ok.
15:00
xxx IS2: hm:
         you can-
XXX
          so:
XXX
XXX
         if you want to completely dry
XXX
         you can use a-
          you know
XXX
```

```
you can just put (.) two weighing pap-
XXX
          uh
XXX
XXX
          two weighing paper together and use the
XXX
          you know
          paper towel to (press) them.
XXX
xxx S17: ok.
xxx IS2:
          yeah.
         just
XXX
         the first thing you need- just get a weighing-
XXX
XXX
         uh filter paper out,
xxx S17: mhm.=
xxx IS2: just don't mix them together.
         ((continues walking))
XXX
xxx S18: ((raises hand))
         ?
XXX
xxx IS2: ((turns around))
xxx S18: ((incomprehensible))
xxx IS2: no
        it's not the product.
XXX
xxx S18: [oh?
xxx IS2: [it's just the water.
xxx S18: ((nods)) ok.
xxx IS2: yeah.
xxx S18: the bubbles?
xxx IS2: yeah yeah bubbles.
        just water.
XXX
XXX
        don't need to worry about that.
XXX
         and uh- uh-
          so:
XXX
        you can use spatulas to scratch them,=
XXX
xxx S18: ((nods)) =yeah.
xxx IS2: and uh:
XXX
          put water↑ inside them,
xxx S18: ((nods))
xxx IS2: and even though you finish the: (.) sixty,
XXX
        you can get more.
xxx S18: yeah [twenty five (.) fifty?
xxx IS2:
              [just get more.
XXX
          fifty yeah.
          as- get- just uh get as much possible.
XXX
          you don't need t- you know
XXX
XXX
          so:
          even though it is sixty
XXX
          you can use as- (.) more than sixty.
XXX
xxx S18: ok.
XXX
        this ((incomprehensible)) =
xxx IS2: =just let it (.) let it
         uh you know
XXX
         completely (.)
XXX
```

xxx just (.) uh transfer all the solid (.) into the funnel. xxx S18: ((nods)) ok.